



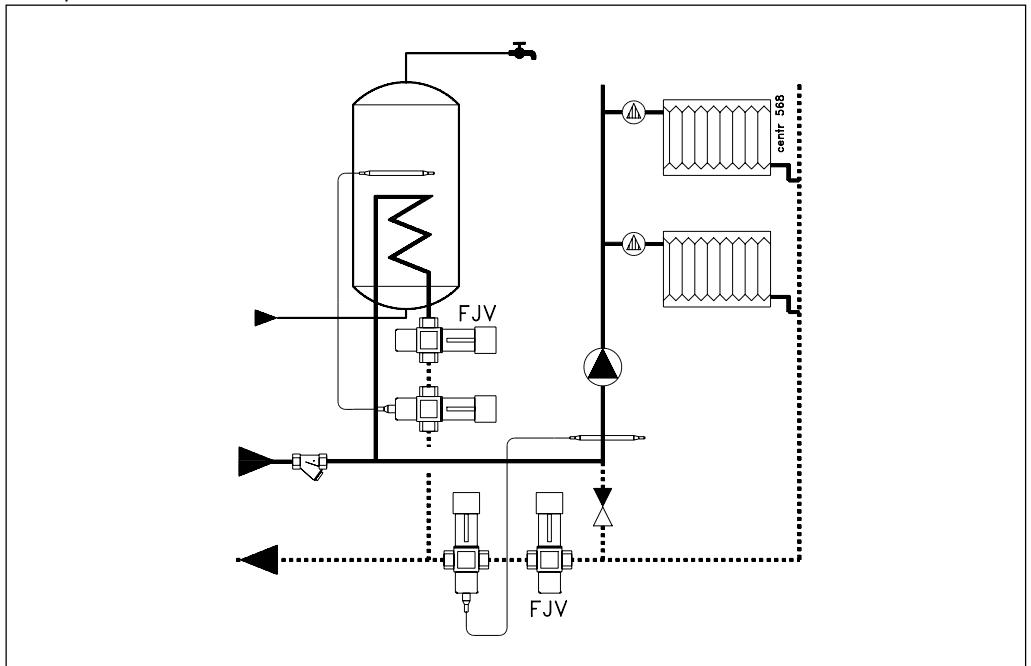
Verwendung



- Für Block- und Fernheizungsanlagen
- Selbsttätig wirkend
- Schliessen bei steigender Temperatur
- Anschlüsse Innenrohrgewinde  
R<sub>p</sub> ½ - R<sub>p</sub> 1
- Anschlüsse Außengewinde  
G ¾ A - G 1¼ A
- Nenndruck PN 16
- Einstellbereiche 20 - 60 °C

Automatische Regelung der Rücklauf-temperatur an Warmwasserbehältern mit direktem Fernheizungsanschluss.  
 Automatische Regelung der Rücklauf-temperatur an den Hausstationen mit Mischschleife.  
 Typ FJV sichert eine Abkühlung des Rücklaufwassers auf die gewünschte Temperatur, bevor es zur Fernheizungs-zentrale zurückgeleitet wird.

Prinzip



Bestellung

| Typ    | Einstellbereich | Innen-Rohrgewinde |             | Außen-Rohrgewinde   |             |
|--------|-----------------|-------------------|-------------|---------------------|-------------|
|        |                 | Anschluss ISO 7/1 | Bestell-Nr. | Anschluss ISO 228/1 | Bestell-Nr. |
| FJV 15 | 20 - 60 °C      | R <sub>p</sub> ½  | 003N2250    | G ¾ A               | 003N5117    |
| FJV 20 | 20 - 60 °C      | R <sub>p</sub> ¾  | 003N3250    | G 1 A               | 003N5118    |
| FJV 25 | 20 - 60 °C      | R <sub>p</sub> 1  | 003N4250    | G 1¼ A              | 003N5119    |

**Bestellung**
*Ersatzteil*

| Typ            | Bezeichnung  | Bestell-Nr.     |
|----------------|--|-----------------|
| FJV 15, 20, 25 | Thermostatisches Element   | <b>003N0084</b> |
| FJV 15         | Reparatursatz (zwei Membranen, zwei O-Ringe, ein Gummikegel, eine Tube Fett, acht Torx-Schrauben und einen Torx-Schraubenzieher) | <b>003N4006</b> |
| FJV 20         |  | <b>003N4007</b> |
| FJV 25         |  | <b>003N4008</b> |

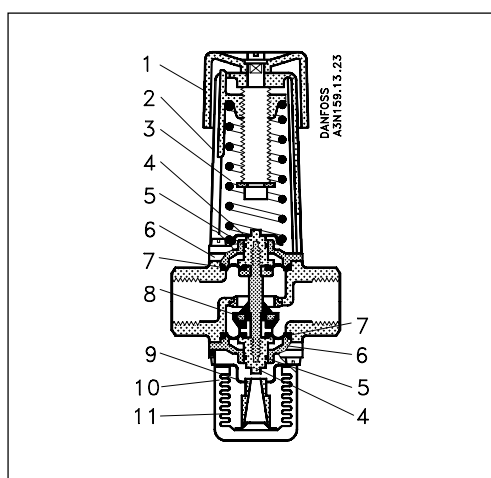
*Zubehör*

| Anschweisstüllen Satz  | DN | Bestell-Nr.     |
|--|----|-----------------|
| 1 Satz (2 Überwurfmutter und 2 Packungen)<br>2 Anschweissenden | 15 | <b>003N5090</b> |
|  | 20 | <b>003N5091</b> |
|  | 25 | <b>003N5092</b> |

| Gewindetüllen Satz  | DN | Bestell-Nr.     |
|---|----|-----------------|
| 1 Satz (2 Überwurfmutter und 2 Packungen)<br>2 Anschraubenden | 15 | <b>003N5070</b> |
|   | 20 | <b>003N5071</b> |
|   | 25 | <b>003N5072</b> |

**Konstruktion**

1. Handgriff
2. Federgehäuse
3. Einstellfeder
4. Spindelführung
5. O-Ring
6. Ventildeckel
7. Membrane
8. Ventilkegel
9. Druckfuss
10. Thermostatisches Element
11. Wellrohr


*Wasserberührte Werkstoffe*

Membranen in  
 Ventilgehäuse : EPDM-Gummi  
 Spindel: entzinkungsfreies Messing  
 BS2874/CZ132  
 Ventilsitz: CrNi Stahl, DIN 17440,  
 W.Nr. 1.4301  
 Ventilkegel: NBR-Gummi  
 O-Ringe: EPDM-Gummi

*Für Ventilgehäuse mit Innengevinde*

Ventilgehäuse: MS 58, warmgepresst,  
 DIN 17660, W.Nr. 2.0402,  
 CuZn40Pb2

*Übrige*

Metallteile: MS 58, DIN 17660,  
 W.Nr. 2.0401, CuZn40Pb3

*Für Ventilgehäuse mit Aussengevinde*

Ventilgehäuse: entzinkungsfreies Messing,  
 BS 2872/CZ132

*Übrige*

Metallteile: entzinkungsfreies Messing,  
 BS 2874/CZ132

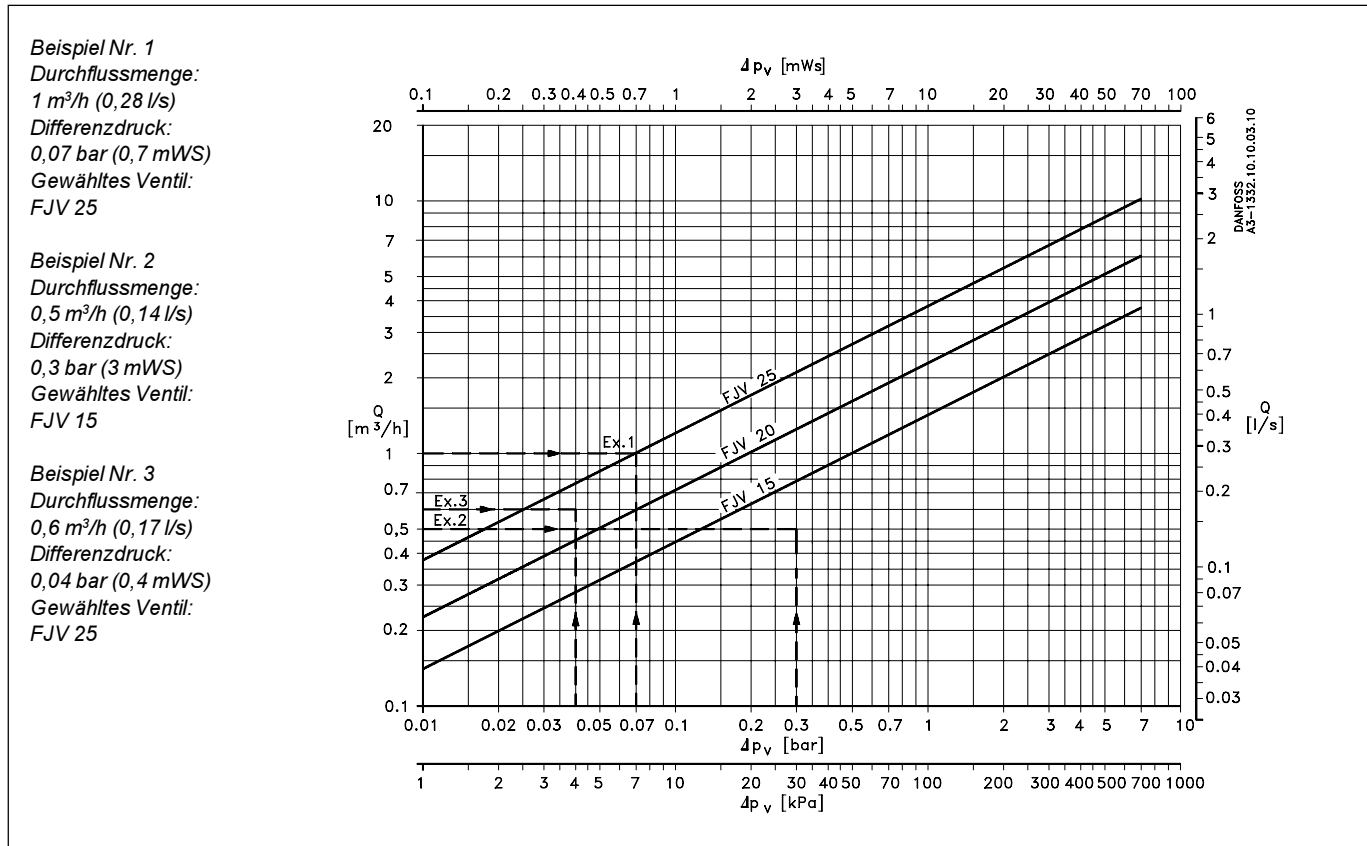
**Daten**

*FJV 15, 20, 25*  
 Nenndruck PN ..... 16 bar  
 Max. Differenzdruck ..... 10 bar  
 Max. Prüfdruck ..... 25 bar  
 Max. Wassertemperatur ..... 130 °C

**Bemessung**

**Leistungsdiagramm**

Die Leistung Q des Reglers sind im Diagramm bei unterschiedlichen Differenzdruckwerten  $\Delta p_v$  angegeben.



**Montage**

1. FJV ist unmittelbar nach dem Warmwasserbehälter anzuordnen.
2. Wenn eine zentrale Regelung der Rücklauf Temperatur gewünscht wird (in Fernheizungsanlagen mit Mischschleife), so ist FJV an einer Stelle einzubauen, an der keine Strahlungswärme das Element beeinflussen kann.

Das Ventil wird - dem Anlagenbeispiel entsprechend - in die Rücklaufleitung eingebaut. Der Einbau kann in beliebiger

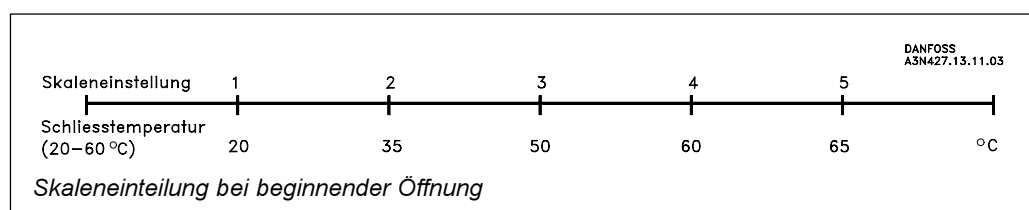
Lage vorgenommen werden, nur ist darauf zu achten, dass der Durchfluss in Pfeilrichtung erfolgt.

Die Rohrstrecke zwischen Anlage/Behälter und FJV sollte nicht isoliert werden, damit dieses Rohrstück seine Wärme abgeben kann. Jedem Ventil ist eine Montageanleitung beige packt, die eine ausführliche Beschreibung hinsichtlich Einbau und Wartung enthält. Kann auch getrennt angefordert werden.

**Einstellung**

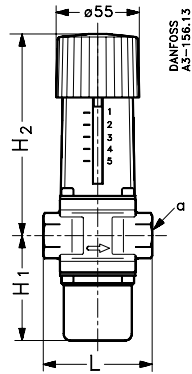
FJV haben eine mit den Ziffern 1 - 5 versehene Neutralskala. Die Beziehung zwischen den Ziffern bzw. Markierungsstrichen der Skala und der Rücklauf Temperatur geht aus der Zeichnung hervor.

Die angegebenen Werte sind als Richtwerte zu betrachten.



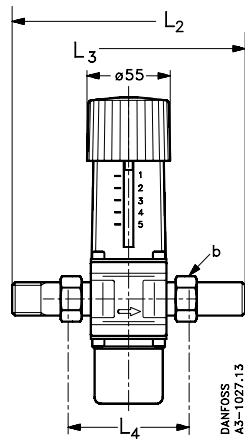
Masse

FJV mit Innengewinde



| Typ    | H <sub>1</sub><br>mm | H <sub>2</sub><br>mm | L<br>mm | a<br>ISO 7/1     |
|--------|----------------------|----------------------|---------|------------------|
| FJV 15 | 71                   | 133                  | 72      | R <sub>p</sub> ½ |
| FJV 20 | 71                   | 133                  | 90      | R <sub>p</sub> ¾ |
| FJV 25 | 76                   | 138                  | 95      | R <sub>p</sub> 1 |

FJV mit Außengewinde



| Typ    | H <sub>1</sub><br>mm | H <sub>2</sub><br>mm | L <sub>2</sub><br>mm | L <sub>3</sub><br>mm | L <sub>4</sub><br>mm | b<br>ISO 228/1 |
|--------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| FJV 15 | 71                   | 133                  | 143                  | 149                  | 75                   | G 3/4 A        |
| FJV 20 | 71                   | 133                  | 154                  | 164                  | 80                   | G 1 A          |
| FJV 25 | 76                   | 138                  | 167                  | 167                  | 83                   | G 1 1/4 A      |

Die in Katalogen, Prospekten und anderen schriftlichen Unterlagen, wie z.B. Zeichnungen und Vorschlägen enthaltenen Angaben und technischen Daten sind vom Käufer vor Übernahme und Anwendung zu prüfen. Der Käufer kann aus diesen Unterlagen und zusätzlichen Diensten keinerlei Ansprüche gegenüber Danfoss oder Danfoss-Mitarbeitern ableiten, es sei denn, daß diese vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt haben. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Bekanntmachung im Rahmen des Angemessenen und Zumutbaren Änderungen an ihren Produkten – auch an bereits in Auftrag genommenen – vorzunehmen. Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen. Danfoss und das Danfoss-Logo sind Warenzeichen der Danfoss A/S. Alle Rechte vorbehalten.